

ترجمه واقنیاس رضا - عرفان اصفهان

دیداری تازه از موزه لوور

جهانگردی میکفت: «من بیش از صدمترتبه از موزه لوور دیدن کرده‌ام و هنوز نتوانسته‌ام از همه نقاط آن دیدن کنم.»

کفته این جهانگرد مایه تعجب نیست زیرا زیباترین موزه ملی فرانسه دائمآ در حال توسعه و تکمیل است. در ژوئیه سال ۱۹۶۶ اطاق‌های تازه‌ای به موزه اضافه شد که در آن آثار هنری قرن هیجدهم و اسباب و اثاثه و مبل‌های پادشاهان آن قرن را در آن جای دادند.

خبرآ اطاوهایی را برای نمایش اشیاء نفیس قرن هیجدهم و نوزدهم اختصاص داده‌اند که این اشیاء بر اثر نداشتن جا از سال ۱۹۳۹ تا حال محفوظ نگاهداشته شده و در معرض قماشای مردم قرار نگرفته بود بزودی ساختمانهای جدیدی شامل یک رستوران، یک اداره پست اطاوهای کنفرانس و یک محل وسیع زیرزمینی برای پارک کردن اتومبیلهای ساخته خواهد شد. موزه لوور در شم می ۱۷۹۱ رسماً تأسیس گردید. محل این موزه ابتداء یک دژ نظامی بود از زمان پادشاهی چارلز پنجم (۱) بعده مقر سلطنتی پادشاهان فرانسه گردید.

فرانسوی‌اول (۲) این بنادا تبدیل به موزه سلطنتی نموده و جانشینانش آنرا بزرگ کرده و در تزئین آن کوشیدند.

برای اولین دفعه در سال ۱۶۷۸ درهای این قصر بروی عموم گشوده شد و آن وقتی بود که اوئی شانزدهم آنجارا ترک کرد و به قصر مورد علاقه خود یعنی قصر ورسای نقل مکان نمود.

در آن موقع در موزه لوور ۲۵۰۰ تابلو نقاشی و ۵۰۰۰ تابلوی مدادی محفوظ نگاهداشته و در معرض تماشای مردم قرار نگرفته بود. طی تحولات و تغییرات سیاسی که از آن پس در فرانسه بوقوع پیوست مجموعه آثار هنری را بازدید کرد.

مثلثاً در انقلاب کبیر فرانسه، وقتی که اموال مهاجرین و فرق مذهبی توقيف و ضبط گردید زمان سلطنت ناپلئون بناپارت و بعد در زمان لوئی هیجدهم یکهزار اثر هنری دیگر باین موزه اضافه گردید. امر موزه اطاقه‌ای که شامل اثاث و اشیاء نفیس است هنوز روح قدیمی قصرهای سلطنتی را حفظ کرده است.

در گالری مجلل باشکوهی که بنام «اپولن» نامگذاری و در زمان سلطنت لوئی شانزدهم ساخته شده جواهرات تاجهای سلطنتی پادشاهان وجود دارد که بسیاری از آنها در موقع تاجگذاری سلاطین مورد استفاده قرار گرفته و بعد به خزانه موزه بازگشت داده شده است. از جمله این جواهرات شمشیر جواهر نشان شارلمان (۳) تاج لوئی مقدس (۴) عصای سلطنتی چارلز پنجم، شمشیر تاجگذاری چارلز دهم میباشد.

بزرگترین مجموعه‌های خصوصی هنری، در پایان قرن نوزدهم به موزه داده شد.

یکی از مشهورترین این مجموعه‌ها در بین سالهای ۱۹۴۹ تا ۱۹۵۸ توسط پائی کاشت پسر پزشکی که وان گرگ (۵) را معالجه کرد. تقدیم موزه گردید. از ۲۸ تابلوی نقاشی که جزء این مجموعه است چند عدد آن از تابلوهای پاریس سزان (۶) و چند عدد دیگر آن از شاهکارهای وان گرگ است. دکتر معالج وان گوگ در حدود نیم قرن این تابلوها را در اختیار داشته است.

امروزه از شش این تابلوها بیش از ۲ میلیون پوند میباشد.

بعلت نداشتن بودجه کافی موزه لور نتوانسته است اکثر آثار هنری نفیس را خریداری و در معرض تماشای عموم قرار دهد. اما انجمن دوستاران آثار هنری فرانسه که در سال ۱۸۹۷ باشکت عده‌ای از ثروتمندان تأسیس شد کلکسیون‌های هنری با ارزشی را خریده به موزه تقدیم نمود.

در سال ۱۹۵۹ ۱۹۳۵ میلیون فرانک که در حدود ۱۰۰۰۰۰ پوند بیشود برای یک مجموعه بزرگ نقاشی که امروزه ارزش آن نامعلوم است، پرداخت گردید.

در لور ۸۰۰۰۰ اثر باستانی وجود دارد که ۳۵،۰۰۰ آن از آثار مصریه‌ای قدیم و ۳۵۰۰۰ دیگر آن از آثار رومیها و یونانیهاست که در بین آنها مجسمه مشهور ونس دومیلو (۷) و تابلوهای نفیس دیگر وجود دارد. بیشتر آثار یکه از مصریها و ملل باستان در لور وجود دارد از کاوش‌های زیرزمین و نتیجه خدمات شبانه روزی یاستان شناسان جهانست.

از بزرگترین آثار هنری که بسیار جالب است. اشیاء مقبره اختیاری (۸) یکی از فرعونه مصر است که در نزدیکهای اهرام بزرگ که ۲،۵۰۰ سال پیش ساخته شده کشف گردیده است.

این آثار از یک زیرزمین بزرگ که تابوتی سنگی حجاری شده و منقوش در آن قرار داشت و محلی برای انجام فرایض مذهبی بود، بیرون آورده شده است.

مجموعه تابلوهای نقاشی موزه لور سالیانه ۵۰ میلیون زائر خارجی و داخلی را بسوی خود جلب می‌کند. ۵۰ درصد این تماشاگران خارجی هستند و ۲۵۰۰ تابلو همیشه در معرض تماشای عموم قرار دارد.

یکی از راهنمایان موزه بنن گفت سال گذشته یک روز بعد از ظهر ۲۳۵ تماشاگرانم سوال کردند که تابلوی **Monalisa** (۸) مونالیزا کدام است؟ دیگر از تابلوهایی که خیلی مورد توجه قرار می‌گیرد، تابلوی «بندکفساز» کار ور میر (۹) و همچنین تابلوی ورونر (۱۰) نقاش ایتالیائی بنام «مجلس عروسی در کانا» و تابلوی وان ایک (۱۱) بنام مادونا و چانلر رولین، تابلوی رامبراند (۱۲) بنام «باتشبا» و «کشتی شکسته» کاریکی از نقاشان اسپانیا است.

در لابراتوار لور از تابلوهای نازه آزمایشهاei بعمل می‌آید و اصالت آنها

تبيين ميشود :

در اين موزه دستگاه عکاسي وجود دارد که میتواند تابلوهای کوچک را
ده برابر بزرگتر عکس برداری نماید البته از تابلوهای میتوانند عکس برداری
کنند که شکستگی با بردگی و یا سایر نقصان را داشته باشد. این کنجدکاوی و
دققت که توسط دستگاههای عکاسی و سایر وسائل فنی بعمل می‌آید دارای نتایج
سودمند و مفیدی است. یکی از نتایج این است که جزئیاتی که بقلم سحار و مهجن
آسای نقاشان زیر دست ترسیم شده و تماشاگران نمیتوانند آنها را دقیقاً بینند،
بزرگ کرده و کاملاً در معرض تماشای سیاحان قرار میدهد.

سؤالی که غالباً به مخمله تماشاگران موزه لور خطور می‌کند اینستکه
آیا نقایص و اشیاء گرانبهایی که در موزه جمع آوری شده چقدر قیمت دارند؟
در پاسخ این سؤال باید فوری جواب گفت که قیمت اشیاء مختلف این موزه
بعساب در نمی‌آید و این پاسخ بعلت آنستکه هیچکدام از تابلوها را شرکتهای
بیمه نتوانسته‌اند، بیمه کنند. نیز اشیاء که ارزش آن نامعلوم است شرکتهای بیمه
نمیتوانند تعهدی در برابر آن تقبل نمایند که در موقع آتش سوزی یا سرفت
و سایر خطرها، خسارت آنرا پپردازند.

یکی از روزنامه نگاران فرانسوی که دزدی تابلوی لبخند ژوگوند
اثر لئونارد دوانیچی را که بسال ۱۹۱۱ اتفاق افتاده بود : در روزنامه خود
مورد انتقاد شدید قرارداد موزه‌داران را به سستی و وظیفه نشناسی متهم نمود
و برای اثبات مدعای خود بهموزه رفت و خود را در تابوتی سنگی که از آثار
مصریان قدیم بود مخفی نمود و شب را در آنجا بسر برد و از همانجا تلفنی به
پلیس خبر داد که موزه لور مورد دستبرد قرار گرفته است، پلیس هم ناچار
احتیاطهای لازم را بعمل آورد ولی باهمه این احوال روزنامه‌نگار برای اثبات
حقائقیت خود تابلویی سرقت کرده فردای آنروز روزنامه‌ها سروصدایی برآه
انداختند اما چندی بعد روزنامه نگار تابلو را به موزه مسترد داشت و عمل
ثابت نمود که ادعای او بیهجانبوده است!!

این قبیل دزدیها امر و موزه دیگر غیر ممکن است گاردهای مسلح شهبا

مشغول محافظت هستند دیگر سیستم الکترونیکی تعبیه شده است که بمجرد اینکه درهای موزه قفل می شود اگر زدی بیکی از درها نزدیک شود حضور اوروی پرده تلویزیون که یکی از محافظین فگاه می کند بر نگاه آبی نقش می بندد و اگر کوچکترین اثری از آتش حتی بصورت یک شعله جزئی باشد، در پرده تلویزیون بر نگاه قرمن جلوه می کند و بزودی مأمورین آتش نشانی حاضر می شوند و آتش را خاموش می کنند موزه لوور باندازه ای وسیع و بزرگ است که دیدن تمام تابلوهای آن مقدور نیست.

غالباً تماشاگران از واهنمایان موزه سؤال می کنند که: «ابتداء از چه قسمت موزه باید دیدن نمود؟» جواب این سؤال مربوط به ذوق و سلیقه شخص تماشاگر است و کسی نمیتواند تمام قسمتهارا ببیند.

یکی از موزه داران قدیمی عقیده دارد رابطه هنر قرن اخیر با قرون گذشته بوسیله همین موزه ها بهم مربوط می شود، نقش عمده موزه ها آنست که شاهکارهای از قرون و اعصار گذشته را در معرض تماشای عموم قرار میدهد، تماشاگران از هنر گذشته و حال مطلع شوند.

موزه لوور که زیباترین موزه جهانست هنر هنرمندان جهان را از دور ترین نقاط دنیا جمع آوری نموده و قبله گاه هنر دوستان و ارباب ذوق قرار گرفته است. »

«موزه لوور - اصل این مقاله از شماره «می» مجله ریدرز دایجست ترجمه شده و اسامی اعلام و توضیحاتی که داده شده از دایرۃ المعارف های مختلف ترجمه و اقتباس گردیده است.

شرح زیر از دایرۃ المعارف امن یکاذا بطور تلخیص ترجمه شده است:
موزه لوور - موزه ملی فرانسه است، این موزه بمساحت بیش از ۴۵۰۰۰ متر مربع و در ساحل راست رودخانه سن قرار دارد. قبل از اینکه این مکان موزه شود، قصر سلطنتی بود.

این موزه از طرف غرب مجاور Place de la concorde و شانزلیزه است.

نام اصلی لوور از یک کلمه ساکسون یعنی Lower لور گرفته شده که معنای قلعه است.

این قلعه را فیلیپ اگوست در قرون وسطی ساخت و بعداً چارلس پنجم رسماً مقری برای پادشاهان قرارداد. در سال ۱۵۴۶ بدستور فرانسوی اول پادشاه فرانسه دونفر معمار بنام Pierre - Lescot پیر لسکوت و ژان گوجون Gean Gougon این قصر را بسیک ساختمانهای زمان رنسانس ساختند.

در زمان هانری چهارم ۱۶۰۸ موزه وسیع شد و از طرف مغرب این وسعت ادامه یافت و قصر محل اقامت کاترین دومدیس را فراگرفت.

در زمان لوئی شانزدهم به گنجینه ملی این موزه اضافه گردید. در قرن هیجدهم و پس از آن در زمان انقلاب کبیر فرانسه درهای موزه بر روی همه بازشد و در تاریخ ۸ نوامبر ۱۷۹۳ یعنی در زمان ناپلئون سوم قسمت شمال موزه جدید تا قصر تویلری ادامه یافت و دو قسمت جدید با این ساختمان اضافه گردید.

در سال ۱۸۷۱ کمون متصوب فرانسه قصر تویلری را آتش زدند و در نتیجه قسمتی از موزه از بین رفت.

گفته میشود که موزه لوور امروزه بزرگترین و مهمترین موزه جهان است ذیناً بسیاری از آثار هنری را در بردارد. ۲۷۵،۰۰۰ کار هنری که از این مقدار ۵۰،۰۰۰ تا آن نقاشی است در این موزه وجود دارد) در بین آنها شاهکار های هنری از قبیل مونالیزا Venus de milo و نوس دومیلو Mona Lisa و تابلوی Rubens نقاش هلندی و ۲۱ تابلو از مانیست نقاش فرانسوی در این موزه وجود دارد.

از لوور هر روز ۷۰۰۰ نفر دیدن می کنند.

این موزه در سال ۱۹۵۳ بصورت جدید و جالبی درآمد.

گالری بزرگ موزه که در امتداد رودخانه سن قرارداد ۹۰۰ پاطون و بزرگترین مشهورترین نمایشگاه میباشد.

در این قلاصر ۱۶۲ تابلوی نقاشی از دوره رنسانس و قرن هفدهم وجود دارد که شامل مونالیزا و ۵ تابلوی دیگر اثر لئوناردو دانچی manlegnas ۴ تابلوی Botticelli و ۸ تابلوی Titian و ۳ عدد از E L G reco و ۱۰ تابلو از Poussiu میباشد.

در حقیقت موزه لوور به شش قسمت تقسیم میشود.

- ۱ - یک قسمت آن شامل تابلوهای نقاشی قرن سیزدهم تا بیستم است .
- ۲ - قسمت دیگر شامل مجسمه هایی از قرون وسطی - رنسانس و قرن جدید است.
- ۳ - قسمت سوم شامل کارهای هنری مانند طلاکاری - عاج کاری از قرون وسطی تا سرآمیک سازی در قرن جدید است.
- ۴ - قسمت چهارم شامل کارهای هنری یونان و روم از مجسمه هایی که از قرن چهارم قبیل از میلاد تا زمان هلن ها ساخته شده میباشد.
- ۵ - کارهای هنری مصریها که تقریباً شامل ۵،۰۰۰ سال قدمت است و این اشیاء و مجسمه ها وغیره از خوش تابیل جمع آوری شده است.
- ۶ - آثارهای شرقی باستان مانند سومریها . کلدانیها ، ایرانیها ، فینیقیها و یهودیها است .

۱ - Chaelesv (۱۵۰۰ - ۱۵۵۸) یکی از سلاطین مقتدر قرن شانزدهم فرانسه بود او بسال ۱۵۴۰ بعنوان امپراتور مقدس رم انتخاب شد و در اکسلا شاپل تاجگذاری نمود: این پادشاه سرحدات مملکت خود را از هجوم ترکها و سایر اقوام مهاجم حفظ کرد.

۲ - فرانسوی اول (۱۵۴۷ - ۱۵۱۵) بعداز لغوی دوازدهم بسلطنت فرانسه رسید .

۳ - شارلمان پادشاه فرانک در قرن هشتم بود. در مدت طولانی سلطنتش که ۴۵ سال طول کشید دولت فرانک را توسعه داد. ساکسون ها را مجبور کرد که دیانت مسیح را پذیرند.

این پادشاه به طرفداری از پاپ با لمباردیها که در شمال ایتالیا بودند جنگ کرد. بسال ۸۰۰ میلادی در روز میلاد مسیح پاپ و شارل در مراسم ندائی باشکوهی در کلیسای سنت پطر در رم شرکت نمودند و در آنجا شارلمان تاج پادشاهی را بدست پاپ بر سر نهاد و از آن پس به شارلمان لقب اگوستوس مقدس دادند. این تاریخ آغاز امپراطوری بزرگی است که صدها سال ادامه یافت و بالاخره در قرن نوزدهم بدست ناپلئون از بین رفت .

شارلمان قصرهای باشکوهی در اکسلاشاپل و اینگل‌هایم در ماحل راین ساخت و همچنین کلیساها و مدارس زیادی بربانمود. شارلمان میتوانست بهلاتین سخن بگوید و به یونانی بخواند ولی با وجود کوشش فراوان حتی نمیتوانست نام خود را باین زبان بنویسد! اوردریکی از قصرهای اکسلاشاپل مدفون است.

۴ - لوئی مقدس (۱۲۶۰ - ۱۲۲۶) یالوئی نهم از پادشاه پرهیز گار فرانسه در قرن سیزدهم است. در جنگها همواره پیشقدم بود، و با کفار و مخالفین دیانت مسیح چنگهای زیاد کرد.

البر ناله مینویسد سلطنت او یکی از بهترین ادوار تاریخ فرانسه است.

۵ - ونسان وان گوگ یکی از نقاشان قرن نوزدهم و معاصر باپل گوگن نقاش هلندی است، مدتی هم کشیش و جزء هیئت‌های مذهبی بمنالک اروپا رفت و آمد میکرد. این نقاش مانندسا ایره‌نر مندان در فقر و مسکن بسرمهیرد، مشاهده تابلوهای روشن تأثیر شدیدی در سوی نقاشی او نمود و سرانجام این نقاش با گلوله‌ای خودکشی کرد.

۶ - سزان (۱۹۰۶ - ۱۸۳۹) نقاش بزرگ فرانسوی پیشناز سبک‌مدرن که کارهائی در امپرسیونیسم و اکسپرسیونیسم دارد.

۷ - دوس دومبلر مجسمه ایست ازهی در علت اینکه این مجسمه باین نام نامگذاری شده آنستکه این مجسمه را در جزیره یونانی میلو در سال ۱۸۲۰ یافتند. سده‌اسال بود که این مجسمه در زیرزمین یکی از تاترهای قدیمی یونان افتاده بود. خسارات زیادی طی این مدت بآن وارد شده بود وقتی که آنرا یافتند. مجسمه بدو قسمت شده و بازوها بشکسته و بعضی از قسمتهای آن هم کم شده بود.

مارکیز دو ریویر که سفیر فرانسه در قریبیه بود این مجسمه را خرید و پس از آنکه تعمیر کرد آنرا به لوئی هیبجدهم امپراتور فرانسه تقدیم نمود و او هم مجسمه را به موزه لوور اعطا کرد.

هیچکس نمیداند که این مجسمه بوسیله چه کسی و چه زمانی ساخته شده احتمالاً در قرون اول و دوم قبل از میلاد ساخته شده است.

۸ - مونالیزا این تابلو که بنام لبخندز و گووند نیز معروف میباشد توسط لئوناردو دا ونچی Leonard de Vinci (۱۴۵۲ - ۱۵۱۹) نقاش ایتالیائی ترسیم شده و شهرت جهانی دارد. لئوناردو برای ترسیم این تابلو چهار سال وقت صرف کرد. این اثر در سال ۱۹۱۱ از موزه لوور پاریس به سرقت رفت و سروصدای عجیبی برآه انداخت. سارق یکنفر ایتالیائی بود که میگفت حس وطن پرستی و علاقه به آماره هنری ایتالیا او را برآن داشت که دست بیجنین کاری نیز نداشت.

لبخندز و گووند دوباره به لور بازگشت داده شد و در سال ۱۹۶۳ آنرا در امر یکانمایش دادند.

لئوناردو دا ونچی مردی بود همه هنر، وهمه فن حریف. در نقاشی، کالبد شکافی - حججواری - مهندسی - نویسنده - موسیقی بتوغ خود را به منصه ظهور رسانید. این نابغه طرح اولیه هوایپما را نیز ریخت.

۹ - چان ورمیر Jan Vermeer (۱۶۳۲ - ۱۶۷۵) یک نقاش هلندی است که از طبقات متوسط نقاشی میکرد.

این نقاش خیلی روشن و صاف و با رنگهای شاد نقاشی مینمود و بیشتر رنگهای زرد و آبی را بکارهایبرداشتن نقاش بیش از ۴۰ تابلوه مختلف کشیده است.

۱۰ - ورونزنese (۱۵۲۶ - ۱۵۸۸) در اوآخر دوره رنسانس در رونونا حومه و نیز نقاشی میکرد بهمین جهت ورنون نامیده شد. ورنون سخننه های تاریخی و مذهبی نقاشی میکرد.

۱۱ - وان دیک Wandyck نقاش هلندی (۱۶۴۱ - ۱۵۹۹) شاهکارهای زیادی بوجود آورده است.

۱۲ - رامبراند نقاش هلندی است که در سال ۱۶۰۶ در لید متولد شد و در سال ۱۶۶۹ در آمستردام درگذشت.

در تابلوهای خود سایه و روشن راخوب تجسم میکرد و متباوز از ۲۵۰ شاهکار تحويل دنیای هنر داده است.